

Nummer 06-1022-A03-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ MAM7-7516  
 Hersteller Bay-Wheels GmbH

**Auftraggeber** Bay-Wheels GmbH  
 Landzungenstraße 5  
 68159 Mannheim

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell MAM7  
 Typ MAM7-7516  
 Radgröße 7,5Jx16H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
Y2	MAM7-7516 Y2/N05 Ø63,4xØ57,1	5/100/57,1	35	580	1935

**Kennzeichnungen**

Herstellerzeichen MAM  
 Radtyp und Ausführung MAM7-7516 (s.o.)  
 Radgröße 7,5Jx16H2  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Giessereikennzeichen DD  
 Herkunftsmerkmal -  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	120	-

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 061022) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Audi  
 Chrysler  
 Daimler-Chrysler  
 Seat  
 Skoda  
 Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A2 8Z e1*98/14*0131*.. e1*2001/116*0131*..	55-81	195/45R16	B51	A02 A04 A05
	55-81	205/45R16	B50 K45 K46	A06 A08 A09
	55-81	215/40R16	B50 K42 K45 K46 L02	A12 A14 A22 V16 S01
Audi A3 8L e1*95/54*0042*.. e1*98/14*0042*..	66-110	205/50R16	K49 K50 R37	A02 A04 A05
	66-132	205/55R16	K49 K50	A06 A08 A09
	66-132	215/50R16	K44 K46 K49 K50	A12 A14 A22
	66-132	225/45R16	K49 K50	V16 S01
	66-132	225/50R16	K44 K46 K50 R03	
	66-132	245/45R16	K44 K46 K50 R03	
Audi A3 S3 8L e1*98/14*0042*..	154-180	205/55R16	M+S	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A22 S01
Audi TT 8N e1*97/27,98/14, 2001/116* 0089, 0247*..	110-140	205/55R16		A02 A04 A05
	110-140	215/50R16		A06 A08 A09
	110-140	225/50R16	R03	A12 A14 A22
	110-180	205/55R16	M+S R09	B03 Cbo Cpe V16 S01
Chrysler Sebring JR e11*98/14*0138*.. - Cabrio	104-149	205/55R16	K42 R37	A02 A04 A05
	104-149	205/60R16	K42	A06 A08 A09
	104-149	215/55R16	K42 K49 K56	A12 A14 A22
	104-149	225/50R16	K42 K49 K50 K56	B02 Cbo V16
	104-149	225/55R16	K42 K50 K56 R03	S02
	104-149	235/50R16	K42 K50 K56 R03	
Chrysler Sebring JR e11*98/14*0138*.. - Limousine	104-149	205/55R16	K42 R37	A02 A04 A05
	104-149	205/60R16	K42	A06 A08 A09
	104-149	215/55R16	K42 K49 K56	A12 A14 A22
	104-149	225/50R16	K42 K49 K50 K56	B02 Lim V16
	104-149	225/55R16	K15 K42 K50 K56 R03	S02
	104-149	235/50R16	K15 K42 K50 K56 R03	
Chrysler Stratus JA (M.6.) e11*93/81*0012*..	96-120	205/50R16	K42 K45 K49 K50 K56	A02 A04 A05
	96-120	205/55R16	K42 K45 K46 K49 K50 K56	A06 A08 A09
	96-120	215/50R16	K42 K45 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A22
	96-120	225/45R16	K42 K45 K49 K50 K56	B02 V16 S02
Chrysler Stratus JX e11*93/81*0028*..	96-120	205/55R16	K42 K49 K56 R37	A02 A04 A05
	96-120	215/50R16	K42 K44 K46 K49 K50 K56 R37	A06 A08 A09
	96-120	215/55R16	K42 K44 K45 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A22 B02 S02
Chrysler PT Cruiser PT e11*98/14*0058*.. - mit Handschaltung	164	205/55R16	K49 K50 M+S	A02 A04 A05
	85-110	205/55R16	K49 K50	A06 A08 A09
	85-110	225/45R16	K49 K50	A12 A14 A22
	85-110	225/50R16	K49 K50	B02 B03 B48
	85-110	245/45R16	K44 K50 R03	Cbo Flh V16 S02

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Chrysler PT Cruiser PT e11*98/14*0058*.. - mit Automatik-Getr.	100-105	205/55R16	K49 K50 L02	A02 A04 A05
	100-105	225/45R16	K49 K50 L02	A06 A08 A09
	100-105	225/50R16	K49 K50 L02	A12 A14 A22
	100-105	245/45R16	K44 K50 R03	B02 B48 Cbo Flh V16 S02
Seat Ibiza / Cordoba 6L e9*98/14*0041*.. e9*2001/116*0041*..	47-118	205/45R16	K49 K50	A02 A04 A05
	47-118	215/40R16	K49 K50 T82 T86	A06 A08 A09
	47-118	225/40R16	K46 K49 K50	A12 A14 A22
	47-74	195/45R16	R37 T80 T84	B03 Flh Sth V16 S01
Seat Toledo / Leon 1M e9*97/27*0026*.. e9*98/14*0026*..	50-110	205/50R16	R37	A02 A04 A05
	50-150	205/55R16		A06 A08 A09
	50-150	225/45R16	K46 K49 K50	A12 A14 A22
	50-150	225/50R16	K46 K50 R03	B03 Flh Lim V16 S01
Skoda Fabia 6Y e11*98/14*0123*..	37-85	195/45R16	K46 K49 K50 R37 T80	A02 A04 A05
	37-96	205/45R16	K46 K49 K50	A06 A08 A09
	37-96	215/40R16	K46 K49 K50 T82 T86	A12 A14 A22
	37-96	225/40R16	K44 K46 K49 K50	Car Flh Sth V16 S01
Skoda Octavia 1U e11*95/54*0066*..	44-110	205/50R16	K46 K56 T86 T87	A02 A04 A05
	44-132	205/55R16	K44 K46 K56	A06 A08 A09
	44-132	215/50R16	K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A22
	44-132	225/45R16	K44 K46 K49 K50 K56	Car Lim V16
	44-132	225/50R16	K44 K46 K50 K56 R03	S01
Skoda Roomster 5J e11*2001/116*0291*..	47-77	195/45R16	K44 K50 T80 T84	A02 A04 A05
	47-77	205/45R16	K44 K49 K50	A06 A08 A09
	47-77	215/40R16	K44 K49 K50 T82 T86	A12 A14 A22
	47-77	215/45R16	K44 K46 K49 K50	A58 V16 S01
	47-77	225/40R16	K44 K49 K50	
VW Beetle, -Cabrio 9C, 1Y e1*97/27,98/14, 2001/116*0106*.. e1*2001/116*0205*..	55-110	205/50R16	K42 K45 K46 K49 K90 R37	A02 A04 A05
	55-125	205/55R16	K42 K45 K46 K49 K90	A06 A08 A09
	55-125	225/45R16	K42 K45 K46 K49 K50 K90	A12 A14 A22
	55-125	225/50R16	K42 K46 K50 K90 R03	B03 Cbo Flh V16 S01
VW Corrado 53l E664/1	85-140	205/45R16		A02 A04 A05
	85-140	215/40R16	T82	A06 A08 A09
	85-140	225/40R16	K42 K44 K49	A12 A14 A22 V16 S01
VW Fox 5Z e1*2001/116*0301*..	40,51,55	195/45R16	K49 K50	A02 A04 A05
	40,51,55	205/45R16	K49 K50	A06 A08 A09
	40,51,55	215/40R16	K44 K49 K50	A12 A14 A22
	40,51,55	215/45R16	K44 K46 K49 K50	Flh Npf V16 S01
VW Golf (III), Vento 1H, 1HX -/O, /1, /OF e1*96/79*0068*.. F804, G156, F894	66-140	205/45R16	K42 T83 T87	A02 A04 A05
	66-140	215/40R16	K42 K49 T82 T86	A06 A08 A09
	66-140	215/45R16	G01 K42 K44 K45 K49 K50	A12 A14 A22
	66-140	225/40R16	K42 K44 K45 K49 K50	V16 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Golf (IV), Bora 1J e1*96/79, 98/14, 2001/116*0071*..	50-110	205/50R16	R37 T87	A02 A04 A05
	50-110	225/45R16	K49 K50	A06 A08 A09
	50-150	205/55R16		A12 A14 A22
	50-150	225/50R16	K46 K50 R03	B03 Car Flh Sth V16 S01
VW Passat 35l E657, /1	81-128	205/45R16	T83 T87	A02 A04 A05
	81-128	215/45R16	K42 K45	A06 A08 A09
	81-128	225/40R16	K42 K45 K49	A12 A14 A22 V16 S01
VW Passat 35l-299 E960	85-135	205/45R16	T87	A02 A04 A05
	85-135	215/45R16	K42 K45 T86	A06 A08 A09
	85-135	225/40R16	K42 K45 K49 T85	A12 A14 A22 S01
VW Polo 9N e1*98/14*0174*.., e1*2001/116*0174*..	40-110	205/45R16	K49 K50	A02 A04 A05
	40-110	215/40R16	K46 K49 K50 T82 T86	A06 A08 A09
	40-110	225/40R16	K44 K46 K49 K50	A12 A14 A22
	40-96	195/45R16	R37 T80 T84	Flh Npf Sth V16 S01
VW Polo -Fun/Cross- 9N e1*2001/116*0174*..	40-77	205/45R16	M+S	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A22 Flh KMV S01

### Auflagen und Hinweise

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindestschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Nummer 06-1022-A03-V01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ MAM7-7516  
Hersteller Bay-Wheels GmbH

- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A22** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile nach E.T.R.T.O. V2-03-6 (33GS-11,5), z.B. Alligator Typ TR412 oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.
- B48** Die Seilführung des Handbremsseiles an Achse 2 ist so zu verändern, das mindestens 4 mm Abstand zu den Sonderrädern vorhanden ist.
- B50** Die Kabel bzw. deren Halterungen für die Verschleißanzeige oder ABS-Kabel sind so zu verlegen bzw. verändern, daß mindestens 4 mm Abstand zur Rad-Reifenkombination vorhanden ist.
- B51** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifenkombination zum Bremsschlauch, zum Verschleißanzeige- oder zum ABS-Kabel bzw. deren Halterungen ist zu achten.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.
- Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.
- Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.
- K15** Eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination im Türbereich an Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Türkante sowie der Spritzgummis herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 06-1022-A03-V01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ MAM7-7516  
Hersteller Bay-Wheels GmbH

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, bzw. Cross. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 06-1022-A03-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ MAM7-7516  
 Hersteller Bay-Wheels GmbH

**T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/50R16	205/45R16
Nr. 2	195/40R16	215/35R16
Nr. 3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr. 4	195/50R16	205/45R16
Nr. 5	205/45R16	225/40R16
Nr. 6	205/50R16	225/45R16
Nr. 7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 8	205/60R16	225/55R16
Nr. 9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr.10	215/50R16	245/45R16
Nr.11	215/55R16	235/50R16
Nr.12	225/40R16	245/35R16, 255/35R16
Nr.13	225/50R16	245/45R16
Nr.14	225/55R16	245/50R16
Nr.15	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

### Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Nummer 06-1022-A03-V01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ MAM7-7516  
Hersteller Bay-Wheels GmbH

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

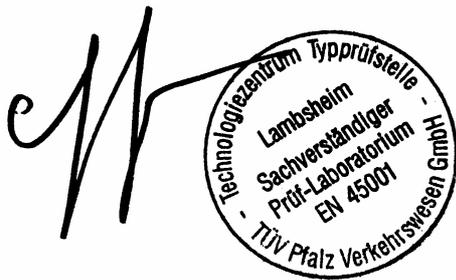
Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juni 2006.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 12. Februar 2007



Tufan

00103758.DOC